

OLYMPUS®

STF-8

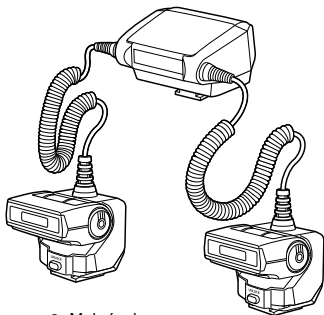
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

CE

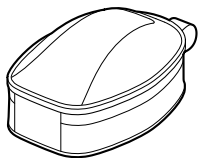
Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az Olympus terméket! Saját biztonsága érdekében kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg, hogy később is tanulmányozhassa.

A csomag tartalmának ellenőrzése

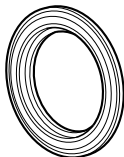
Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az alábbi alkatrészeket és tartozékokat. Ha valamelyik hiányzik vagy megsérült, forduljon az értékesítőhöz, akitől vásárolta.



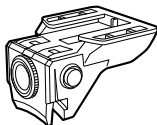
- Makróvaku



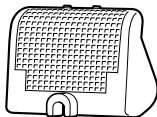
- Vakutok



- Objektívgyűrű két méretben (46 mm és 62 mm átmérővel)



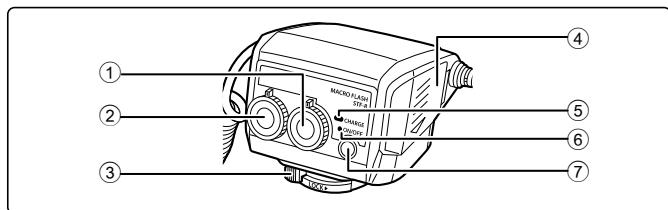
- Összekötők (×2)



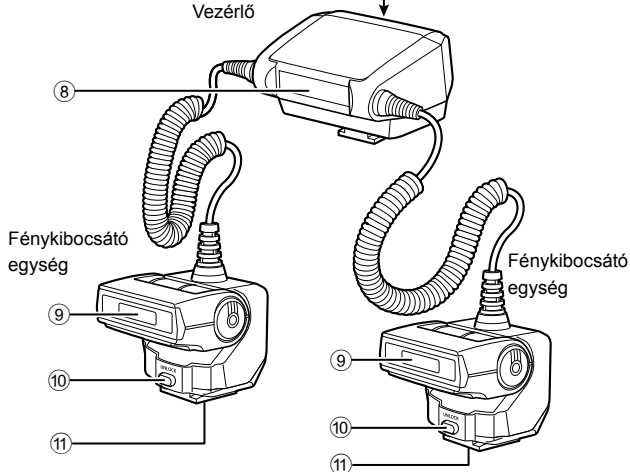
- Diffúzor (×2) (pánttal)

- Útmutató (ez az útmutató)
- Garanciakártya

Az alkatrészek nevei



Vezérlő



- ① Vakuarány tárcsa
- ② Üzem módtárcsa
- ③ Retesz
- ④ Elemtartó fedele
- ⑤ **CHARGE** lámpa
- ⑥ Visszajelző lámpa

- ⑦ **ON/OFF** gomb
- ⑧ Vakufényt kibocsátó ablak
- ⑨ Fénykibocsátó ablak
- ⑩ **UNLOCK** gomb
- ⑪ Állványcsatlakozó

A fényképezés előkészítése

Az elemek (külön megvásárolható) előkészítése

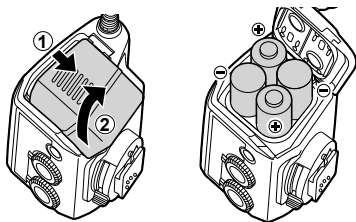
Az alábbi elemek közül választhat:

- AA (R6) NiMH akkumulátorok (× 4)
- AA (R6) alkáli elemek (× 4)

AA (R6) mangán elemek nem használhatók.

Az elemek behelyezése

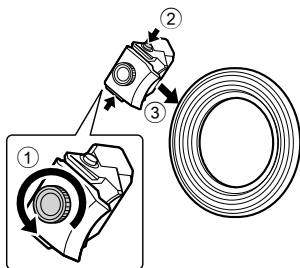
- 1 Nyissa ki az elemtartó fedelét.
- 2 Helyezze be az elemeket, ügyelve a helyes +/- polaritásra.
- 3 Zárja le az elemtartó fedelét.



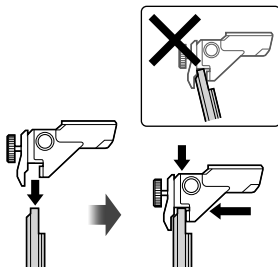
Csatlakoztatás a fényképezőgéphez

Győződjön meg róla, hogy a fényképezőgép és a makróvaku ki van kapcsolva. Hibás működéshez vezethet, ha a makróvaku vagy a fényképezőgép a vaku csatlakoztatásakor vagy levételekor be van kapcsolva.

- 1 Ha az összekötők csavarjai meg vannak húzva, lazítsa meg őket (1).
 - 2 Tartsa lenyomva az összekötő két oldalán a gombokat (2), és csatlakoztassa az összekötőt az objektívgyűrűre (3).
- Válassza azt az objektívgyűrűt, amelynek mérete megfelel a használandó objektív szűrőátmérőjének.

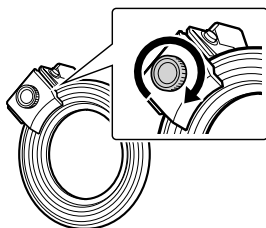


- Tartsa lenyomva az összekötő két oldalán a gombokat, és helyezze az objektívgyűrűt merőlegesen ütközésig az összekötőbe, hogy az összekötő befogói az ábrán látható módon felfeküdjenek. Behelyezéskor az objektívgyűrűt tartsa egyenesen.



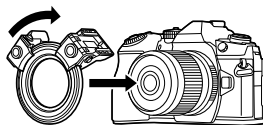
3 A csavar meghúzásával rögzítse az összekötőt az objektívgyűrűhöz.

- Ha változtatni akarja az összekötő helyét az objektívgyűrűn, akkor tartsa lenyomva az összekötő két oldalán a gombokat, és tolja el az összekötőt az objektívgyűrű szélé mentén.
- Ha le akarja venni az összekötőt, lazítsa meg a csavart, és vegye le az összekötőt az objektívgyűrűről. A csavar forgatásakor tartsa az összekötőt egyenesen.
- A másik összekötő csatlakoztatásához ismételje meg az 1–3. lépést.



4 Csatlakoztassa az összekötőkkel ellátott objektívgyűrűt a fényképezőgép objektívjéhez.

- Ha az összekötők a fényképezőgép markolatába vagy más akadályba ütköznek, az objektívgyűrű felhelyezése előtt tolja odébb őket.

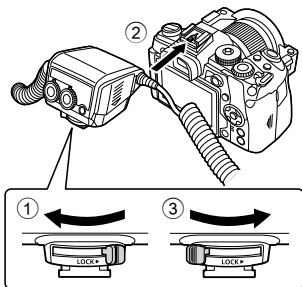


5 Csúsztassa a vezérlőn lévő reteszt a [LOCK ►] ikon (①) által jelzettel ellentétes irányba.

6 Csatlakoztassa a vezérlőt a fényképezőgép vakupapucsába (②).

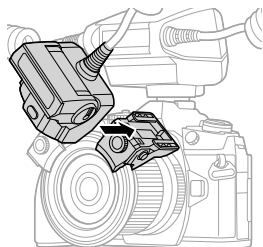
- Tolja be egészen a vakupapucsba, amíg kattanással a helyére nem rögzül.

7 Csúsztassa a reteszt [LOCK ►] helyzetbe (③).

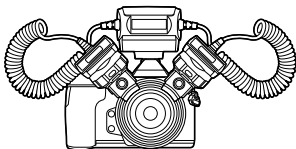


8 Szerelje a fénykibocsátó egységeket a megfelelő összekötőre.

- Tolja be egészen az összekötőbe, amíg kattanással a helyére nem rögzül.
- Ha el akarja távolítani a fénykibocsátó egységet, húzza ki az **UNLOCK** gomb nyomva tartása közben.



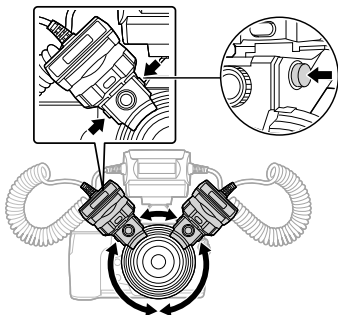
Ezzel kész az összeszerelés.



A besugárzási szög rögzítése

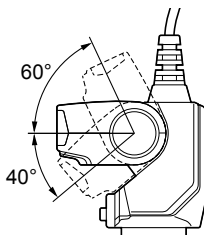
1 Az objektívgyűrű széle mentén eltolva állítsa be a fénykibocsátó egységek helyét, lenyomva tartva az összekötők két oldalán a gombokat.

- A helyzet megtartásához engedje fel a gombokat.
- Az objektívgyűrű körül 360°-ban eltolható.




2 Állítsa be a fénykibocsátó egység szögét.

- A fénykibocsátó egység az ábrán látható szögekben állítható fel és le.



- Ha nagyon közelről fényképez nagylátószögű objektívvel vagy makróobjektívvel, akkor előfordulhat, hogy a megvilágítás nem elégséges. Ebben az esetben használja a diffúzort.

 „A diffúzor használata” (11. o.)

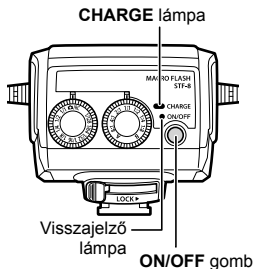
Egyszerű fényképezés és beállítások

A makróvaku bekapcsolása

Csatlakoztassa a makróvaku a fényképezőgéphez, majd kapcsolja be a fényképezőgépet és a makróvaku.

1 Nyomja meg az **ON/OFF** gombot.

- A visszajelző lámpa zölden világít.
- Ha a fényképezőgép be van kapcsolva, a makróvaku is automatikusan bekapcsol. A makróvaku alvó módba lép, amikor a fényképezőgép alvó módba lép.
- Ha a töltés befejeződött, a **CHARGE** lámpa kigyullad. Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátorokat, ha a **CHARGE** lámpa nem világít:
45 másodperc múlva (NiMH akkumulátorok)
45 másodperc múlva (alkáli elemek)



Fényképezés

1 Állítsa a makróvaku üzemmódtárcsáját /RC állásba.

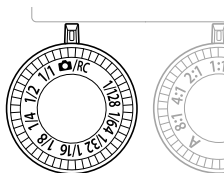
2 A fényképezőgép kezelőszerveivel válassza ki a vakumódot.

- Beállíthat automatikus vagy kézi vakut. További részleteket a fényképezőgép kézikönyvében talál.

3 Állítsa be a fényintenzitás-arányt.

- ☞ „A fényintenzitás-arány beállítása” (9. o.)

4 A fénykép elkészítéséhez nyomja le az exponáló gombot.

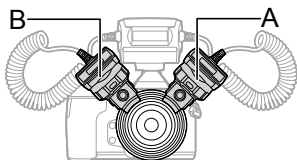
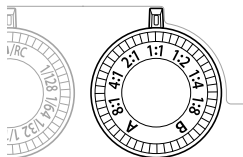


A fényintenzitás-arány beállítása

Megváltoztathatja a két vaku fényintenzitás-arányát. Ez lehetővé teszi háromdimenziós hatás létrehozását a téma különböző fokú árnyékolása révén. Egy fénykibocsátó egység használata is lehetséges.

1 A fényintenzitás-arány beállításához forgassa el a vakuarány tárcsát.

- Válassza ki a fényintenzitás-arányt: 8:1, 4:1, 2:1, 1:1, 1:2, 1:4 vagy 1:8.
- Egy fénykibocsátó egység használatához állítsa a vakuarány tárcsát A vagy B állásba.



A vakuteljesítmény kézi beállítása

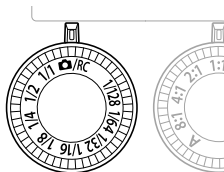
A vakuteljesítmény kézi beállításához használhatja a fényképezőgép vakumódját vagy a makróvaku üzemmódtárcsáját. A fényképezőgép vakumódjának használata a fény mennyiség finomabb szabályozását teszi lehetővé.

A vakuteljesítmény beállítása a fényképezőgép vakumódjával

1 Állítsa a makróvaku üzemmódtárcsáját

☑/RC állásba.

2 A fényképezőgép kezelőszerveivel válassza ki kézzel a vakumódot.



A vakuteljesítmény beállítása a makróvakun

1 Állítsa a makróvaku üzemmódtárcsáját 1/1 és 1/128 közötti állásba.

- Ha a makróvaku és a fényképezőgép beállításai eltérnek, a makróvaku beállítása lesz a mérvadó.
- Ha nem Olympus gyártmányú fényképezőgépet használ, a vakuteljesítményt a makróvaku üzemmódtárcsájával állíthatja be. ➡ „Fényképezés nem Olympus fényképezőgéppel” (12. o.)

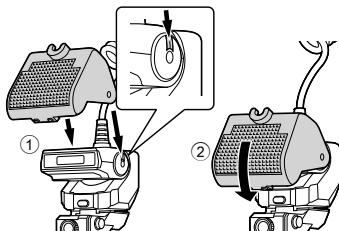
Egyéb funkciók

A diffúzor használata

A diffúzorral lágy megvilágításban lehet fényképezni, csökkentve a téma árnyékait. A felvételi lehetőségeket is bővíti, például nagyobb rekesznyílást (F) használhat. Ha nagyon közelről fényképez nagylátószögű objektívvel vagy makróobjektívvel, akkor előfordulhat, hogy a megvilágítás nem elégséges. Ez a diffúzor használatával javítható.

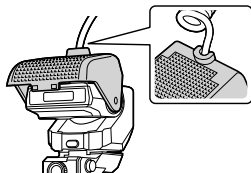
1 Csatlakoztassa a tartozékként kapott diffúzort a fénykibocsátó egységhez (1).

- Előtte csatlakoztassa a diffúzort a vakukábelhez a pánttal.
- A diffúzoron belül található kiemelkedést illesse a fénykibocsátó egység oldalán lévő mélyedésbe.



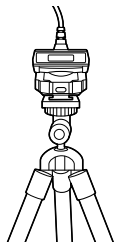
2 A diffúzort a rögzítéshez forgassa addig, amíg kattánással a helyére nem rögzül az összekötőben (2).

- Ha nem használja a diffúzort, a fénykibocsátó egységre szerelve hagyhatja. Csak emelje le a diffúzort, és rögzítse a kábelhez.




A fénykibocsátó egység állványra szerelése


A fénykibocsátó egység alján egy állványrögzítő furat található. A fénykibocsátó egységeket a bal és a jobb oldalon elhelyezett külön állványra is szerelheti.

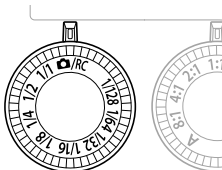


Külső vaku egységek vezeték nélküli távvezérlése

A készülék képes olyan Olympus digitális fényképezőgépekhez csatlakozni, amelyek támogatják több külső vaku vezeték nélküli távvezérlését RC módban. Az RC módot támogató fényképezőgépekkel kapcsolatban lásd az adott fényképezőgép kézikönyvét.

1 Csatlakoztassa a makróvakut a fényképezőgéphez, és állítsa az üzemmódtárcsát /RC állásba.

- Az RC mód akkor is használható, ha az üzemmódtárcsa beállítása nem /RC, de a vaku működését illetően a makróvaku beállítása lesz a mérvadó.



2 Állítsa RC módba a vezérelni kívánt RC móddal kompatibilis vakut, és állítsa be.

- További részleteket a vaku kézikönyvében talál.

3 Állítsa a fényképezőgépet RC módba, és adja meg a vakuvezérlési módot és az egyéb beállításokat.

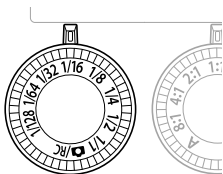
- További részleteket a fényképezőgép kézikönyvében talál.
- Ez a készülék nem támogatja a Super FP vakukat.

Fényképezés nem Olympus fényképezőgéppel

Ha a fényképezőgéppel nem lehet a vaku vezérlése érdekében kommunikálni, a vakuteljesítményt kézzel kell beállítani.

1 Állítsa be a vakuteljesítményt a makróvaku üzemmódtárcsáját 1/1 és 1/128 közötti állásba fordítva.

2 A fénykép elkészítéséhez nyomja le az exponálógombot.



Biztonsági tudnivalók

A biztonságos használat érdekében alaposan olvassa el a VIGYÁZAT és a FIGYELEM részeket. Ezek a biztonsági óvintézkedések megvédik a felhasználót és másokat a tulajdon károsodásától.



VIGYÁZAT

A figyelmeztetések be nem tartása sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

- A vakut tilos olyan helyeken használni, ahol éghető vagy robbanékony gázokkal kerülhet kapcsolatba. Ellenkező esetben tűz vagy robbanás keletkezhet.
- Ne forrassa, módosítsa, építse át vagy szerelje szét a terméket.
- Kezével ne takarja el a vaku fényt kibocsátó területét, és folyamatos villantások után ne érintse azt meg. Megégetheti a bőrét.
- Az eszköz belsejébe jutó víz vagy idegen anyag tüzet vagy áramütést okozhat. Ha a termék víznek van kitéve vagy elmerül, illetve idegen anyag kerül a belsejébe, azonnal kapcsolja ki, és óvatosan vegye ki az elemeket. Forduljon a forgalmazóhoz vagy egy hivatalos Olympus szakszervizhez.
- A balesetek megelőzése érdekében ne irányítsa a vakut motoros járművet kezelő személyre.
- Ne használja a vakut vagy az AF-segédfényt mások (különösen gyermekek) közvetlen közelében. A vaku gyermekektől távol tartandó. A vaku fénye látáskárosodást okozhat.
- Ne használjon olyan elemeket, amelyeket nem erre szántak.
- Ne használjon együtt használt és új, vagy különböző gyártóktól származó elemeket.
- Ne csatlakoztasson fémeket az elemek (+) vagy (-) pólusaihoz.



FIGYELEM

A figyelmeztetések be nem tartása sérülésekhez vagy a tulajdona károsodásához vezethet.

- Amennyiben bármilyen abnormális dolgot, például szagot, zajt vagy füstöt észlel, azonnal függesse fel a készülék használatát. Máskülönben tüzet vagy égést okozhat. Óvatosan vegye ki az elemeket, hogy ne égesse meg magát, és vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedőjével vagy egy Olympus által hitelesített szervizállomással.
- Ne kezelje nedves kézzel. Ez hibás működést vagy áramütést eredményezhet.
- Ne hagyja az elemeket vagy akkumulátorokat meleg helyen (például közvetlen erős napfénynek kitéve, napon álló autóban vagy tűzhely mellett).
- Mielőtt a makróvakut a fényképezőgéphez csatlakoztatná, az üzemzavarok megelőzése érdekében törölje le az érintkezőről a szennyeződések és a nedvességet.

Műszaki adatok

MODELLSZÁM:	STF-8
Terméktípus	Külső elektronikus vaku digitális fényképezőgépekhez
Kulcsszám	1 vaku használata esetén: 6,0 (ISO100), 8,5 (ISO200) 2 vaku használata esetén: 8,5 (ISO100), 12,0 (ISO200)
Villantási szög	Fel-le 60°, balra-jobbra 72° (1 vaku)
Visszaverődési szög	Fel-le 100° (1 vaku)
Vakumódok	TTL-AUTO, MANUAL
Villanások száma (teljes aktiválás)*	Kb. 1 330 alkalom (AA (R6) NiMH akkumulátorok használata esetén) Kb. 480 alkalom (AA (R6) alkáli elemek használata esetén)
Újratöltési idő	Kb. 4 másodperc (AA (R6) NiMH akkumulátorok használata esetén) Kb. 4 másodperc (AA (R6) alkáli elemek használata esetén) (teljes aktiválástól a CHARGE lámpa jelzéséig)*
Cseppállóság	1. fokozatú védettség (IPX1): a JISC0920/IEC60529 szabvánnyal egyenértékű (a mérések az Olympus saját tesztjein alapulnak)
Üzemeltetési környezet	Hőmérséklet: -10 és 40 °C között Páratartalom: 30 és 90% között
Méretek	Vezérlő: 66,9 (Sz) × 59,1 (Ma) × 68,5 (M) mm Fénykibocsátó egység (1 vaku): 45,4 (Sz) × 39,7 (Ma) × 42,3 (M) mm
Tömeg	Kb. 283 g (elemek, összekötők és objektívgyűrűk nélkül)

* A mérések az Olympus saját tesztjein alapulnak. A tényleges értékek a fényképezési körülményektől függően eltérhetnek.

A gyártó fenntartja a műszaki adatok előzetes értesítés vagy kötelezettség nélküli megváltoztatásának jogát.

Európai vásárlóink számára



Ez a jelkép [áthúzott, kerekeken guruló szemetes – WEEE irányelv IV. melléklet] azt jelzi, hogy az EU országaiban külön kell gyűjteni az elektromos és elektronikus termékekből keletkező hulladékot.

Kérjük, ne dobja a készüléket a háztartási hulladék közé.

A termék hulladékként történő elhelyezésekor kérjük, vegye igénybe az országában erre a célra rendelkezésre álló hulladékgyűjtő helyeket.

Műszaki segítségnyújtás Európában

Kérjük, keresse fel honlapunkat! <http://www.olympus-europa.com>
vagy hívja a 00800 - 67 10 83 00 (ingyenes),
illetve a +49 40 - 237 73 899 (díjköteles) telefonszámot.

Kiadás dátuma:
2016.08.

OLYMPUS[®]
